

.....  
first name(s) and last name

.....  
institution

.....  
ORCID ID

.....  
e-mail address

## **AUTHOR'S DECLARATION OF ORIGINALITY AND NON-EXCLUSIVE LICENSE ASSIGNMENT**

I hereby certify, that I am passing on to the University of Wrocław, the Institute of German Studies an article submitted to the Editorial board of the journal *Studia Translatorica* entitled:

.....  
.....

meant for publication in the journal *Studia Translatorica*, address: pl. Nankiera 15b, 50-140 Wrocław, Poland,

for the purpose of printing it by Witold Podedworny conducting a sole proprietorship under the name „OFICYNA WYDAWNICZA ATUT – WROCŁAWSKIE WYDAWNICTWO OŚWIATOWE WITOLD PODEDWORNY”, ul. Tadeusza Kościuszki 142, 50-439 Wrocław, Poland, NIP: 6911002900, REGON: 390228933, hereinafter referred to as the “Publisher”.

I declare, that:

- 1) the article has not been previously published as whole or in part and has not been submitted for publication in another journal;
- 2) I am the author/co-author of the article and I have the personal and property rights to it;
- 3) I own the copyright of the tables and illustrative material (photographs, drawings, diagrams, charts) included in the article;
- 4) the article I submitted to the Editorial Board of the journal *Studia Translatorica* (please mark x in the box):

was prepared by me independently and I bear the main responsibility for it;

was prepared jointly with:

.....<sup>1</sup>  
(first and last name, institution)

---

<sup>1</sup> In this case, the co-author should also submit a separate author's declaration.

The co-author's contribution to the article consisted in.....  
.....  
.....  
.....

- 5) in relation to the article, there is no ghost-writing and guest authorship or similar in the sense of the recommendations of the Polish Ministry of Education and Science regarding protection against ghost-writing and guest authorship;
- 6) the article does not infringe on the rights of third parties;
- 7) the article does not contain any borrowings from other works that could cause liability of the University of Wrocław and/or the Publisher for this reason;
- 8) I will cover any damages incurred by the University of Wrocław and/or the Publisher in case of any inconsistency with the truth of the above statements;
- 9) I accept the rules of publication of articles established by the Editorial Board of the journal *Studia Translatorica*, which are available on the journal's website at: <http://www.studia-translatorica.pl/en/>;
- 10) I grant the University of Wrocław a free and non-exclusive license with no time or territorial limitations to use the article on the following fields of exploitation:
  - a. producing copies of the article by any technique, including printing techniques, reprographic, magnetic recordings and digital techniques;
  - b. distribution, lending or leasing of the original or the copies of the article;
  - c. public performance, exhibition, display, reproduction and broadcasting of it;
  - d. reissuing of the article, as well as the public sharing it in such a way that anyone can access it at a place and time of their choice;
  - e. publication in open access under the CC BY-NC-ND license. (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.pl>);
- 11) the University of Wrocław may grant sublicenses without additional permission from the author;
- 12) as part of the obtained license, the University of Wrocław may, in particular, independently publish or commission a third party to publish the article in print format and/or electronically as part of the journal *Studia Translatorica* published by the Publisher, make the work available under the CC BY-NC-N license, and transfer the article and the article metadata to commercial and non-commercial databases of scientific publications;

13) I declare that I consent to the processing of my personal data by the University of Wrocław for the purposes related to the publication of the article. I have read and understood the information clause on the protection of personal data that constitutes an annex to this declaration.

14) I hereby acknowledge that the Editorial Board of the journal *Studia Translatorica* and/or the Publisher have the right to make any necessary changes in the article resulting from the editorial process.

.....  
(place and date )

.....  
(signature)

## **INFORMATION CLAUSE FOR CONTRACTORS – ART. 13 RODO (GDPR)**

I acknowledge that:

1. The controller responsible for ensuring that my personal data are processed in accordance with the regulations is the University of Wrocław, pl. Uniwersytecki 1, 50-137 Wrocław;
2. The controller has appointed a Data Protection Officer who can be contacted via email address [iod@uwr.edu.pl](mailto:iod@uwr.edu.pl);
3. My data will be processed by the University of Wrocław:
  - 1) on the basis of article 6, section 1, letter b of the RODO, in order to conclude and perform the contract concluded;
  - 2) on the basis of article 6, section 1, letter c of the RODO, in order to fulfil legal obligations in connection with the performance of the contract concluded;
  - 3) on the basis of article 6, section 1, letter f of the RODO, in order to safeguard and assert possible claims;
4. The categories of data obtained by the University of Wrocław are name and surname, place of residence, contact details, business data;
5. My data may be disclosed only to public authorities or entities entitled to obtain the data on the basis of the applicable legislation and to entities with which the University of Wrocław has concluded relevant agreements on the entrustment of processing;

In addition, I acknowledge that:

6. My data will be stored for the period necessary for the execution of the concluded agreement, and after that time for the period and to the extent required by generally applicable law or for securing and vindicating possible claims;
7. I have the right to access, rectify, erase or restrict processing of my personal data and the right to object to the processing of my data, as well as the right to data portability. However, this power may be limited by a specific legal provision;
8. I have the right to lodge a complaint with the President of the Data Protection Authority;
9. The provision of personal data is voluntary, but failure to do so will prevent correspondence and the conclusion and execution of the contract.
10. My data will not be subject to automated decision-making.